**Table S.1 (h)** Cluster PAST TENSE/REPORTING VERBS.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **REGISTER** | **PAST TENSE/**  **REPORTING VERBS** |  |  |
| **Encyclopedia** | allemand |  | german |
|  | autrefois |  | formerly |
|  |  | världskriget | the world war |
|  |  | gifte | married |
|  |  | erhöll | received |
|  |  | tjänstgjorde | served |
|  |  | bosatte | settled |
|  |  |  |  |
| **How-to/Instructions** |  |  |  |
|  |  |  |  |
| **Interactive discussion** | avoir |  | have [lemma] |
|  | écrit [3rd pers sg] | skrev | wrote |
|  | vu |  | seen |
|  | essayé |  | tried [participle] |
|  |  | redigerat | edited |
|  |  |  |  |
| **Informational persuasion** | séjour |  | stay [noun] |
|  |  |  |  |
| **Narrative blogs** | était |  | was [3rd pers sg] |
|  |  | varit | been |
|  | vu |  | seen |
|  |  | såg | saw |
|  |  | blev | became; got; was |
|  |  | hade | had |
|  |  | fick | got |
|  |  | passade | passed |
|  |  | tog | took |
|  |  | gick | went |
|  |  | stod | stood |
|  |  | hann | made it |
|  |  | åkte | went |
|  |  | åkt | gone |
|  |  | trodde | thought |
|  |  | tyckte | thought |
|  |  | tänkte | thought |
|  |  | kände | felt |
|  |  | kändes | felt [past passive] |
|  |  | skulle | would |
|  |  | kunde | could |
|  |  |  |  |
| **News** | a |  | has [3rd pers sg] |
|  | ont |  | have [3rd pers pl] |
|  | avait |  | had [3rd pers sg] |
|  | avaient |  | had [3rd pers pl] |
|  | été |  | been |
|  |  | deltog | participated |
|  |  | inledde | initiated |
|  |  | inleddes | was initiated |
|  |  | besökte | visited |
|  |  | delade | shared |
|  |  | överlämnade | handed over |
|  |  | tillbringades | spent [of time] |
|  |  | nyutnämnda | newly appointed |
|  | explique |  | explains [1st/3rd pers sg] |
|  | estime |  | estimates [1st/3rd pers sg] |
|  | affirme |  | affirms [1st/3rd pers sg] |
|  | rapporte |  | reports [1st/3rd pers sg] |
|  | déplore |  | deplores [1st/3rd pers sg] |
|  | annoncé |  | announced [participle] |
|  | déclaré |  | declared [participle] |
|  | expliqué |  | explained [participle] |
|  | affirmé |  | affirmed [participle] |
|  | souligné |  | emphasized [participle] |
|  | interrogé |  | questioned [participle] |
|  | lancé |  | launched [participle] |
|  | publié |  | published [participle] |
|  | salué |  | welcomed [participle] |
|  | interpellé |  | questioned [participle] |
|  | menée |  | conducted [participle] |
|  |  | konstaterar | notes |
|  |  |  |  |
| **Opinion** | aurait |  | would have |
|  |  | skulle | would |
|  | eu |  | had [participle] |
|  | vu |  | seen |
|  | pu |  | could [participle] |
|  | résume |  | summarizes |
|  | parole |  | word |
|  |  | sagt | said |
|  |  | skriver | writes |
|  |  | han | he |
|  |  |  |  |